

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1185/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 26ης Ιουνίου 2003
σχετικά με την αφαίρεση πτερυγίων καρχαρία επί του σκάφους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾, η κοινή αλιευτική πολιτική διασφαλίζει την εκμετάλλευση των έμβιων υδρόβιων πόρων που παρέχει βιώσιμες οικονομικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές συνθήκες και το Συμβούλιο θα θεσπίσει κοινοτικά μέτρα που καθορίζουν τους όρους για την πρόσβαση στα ύδατα και τους πόρους, καθώς και για τη βιώσιμη άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων.
- (2) Οι ιχθύες που ανήκουν στην ταξινόμηση ομάδα των *Elastobranchii*, που περιλαμβάνει τους καρχαρίες, τα σελάγια, τις ράγιες και τα συναφή είδη, είναι γενικά πολύ ευπαθείς στην εκμετάλλευση λόγω των χαρακτηριστικών του κύκλου της ζωής τους. Τα περισσότερα από τα είδη αυτά αλιεύονται συχνά ως παρεμπιπτόντα αλιεύματα στις κοινοτικές αλιευτικές δραστηριότητες που στοχεύουν άλλα είδη μεγαλύτερης εμπορικής αξίας.
- (3) Από τις υφιστάμενες επιστημονικές γνώσεις που βασίζονται γενικώς στην εξέταση των ποσοστών των αλιευμάτων, προκύπτει ότι πολλά αποθέματα καρχαριών απειλούνται σοβαρά με εξαφάνιση.
- (4) Εν αναμονή συμπληρωματικών τεχνικών γνώσεων όσον αφορά τη δυναμική των πληθυσμών των καρχαριών και των αντιδράσεών τους στην εκμετάλλευση, που θα επιτρέψουν την εκπόνηση προσαρμοσμένων και γενικών σχεδίων διαχείρισης, οποιοδήποτε μέτρο έχει ως στόχο την αποφυγή ανάπτυξης πρακτικών αντίθετων προς τη βιώσιμη διαχείριση ή τη μείωση της εκμετάλλευσης των καρχαριών θα έχει θετικές επιπτώσεις στη διατήρησή τους.
- (5) Η πρακτική «αφαίρεσης πτερυγίων καρχαρία» κατά την οποία αφαιρούνται τα πτερύγια από τους καρχαρίες και απορρίπτεται στη θάλασσα το υπόλοιπο σώμα, μπορεί να συμβάλει

στην υπερβολική θνησιμότητα των καρχαριών σε βαθμό που πολλά αποθέματα καρχαριών να κινδυνεύουν να εξαφανισθούν και μπορεί να απειληθεί η μελλοντική βιωσιμότητά τους.

- (6) Απαιτείται επείγοντως η θέσπιση μέτρων για τον περιορισμό ή την αποτροπή περαιτέρω ανάπτυξης της πρακτικής αφαίρεσης πτερυγίων του καρχαρία και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να απαγορευθεί η αφαίρεση πτερυγίων του καρχαρία επί του σκάφους. Δεδομένων των πρακτικών δυσκολιών που αντιμετωπίζονται για την αναγνώριση των ειδών με βάση τα πτερύγια που έχουν αφαιρεθεί, η απαγόρευση αυτή θα πρέπει να εφαρμοσθεί σε όλους του ελασμοβράγχιους, με εξαίρεση την αφαίρεση πτερυγίων της ράγιας.
- (7) Ωστόσο, η αφαίρεση των πτερυγίων από νεκρούς καρχαρίες επί του σκάφους μπορεί να επιτραπεί εάν η αφαίρεση έχει ως στόχο την αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση όλων των τμημάτων του σώματος του καρχαρία με μεταποίηση επί του σκάφους χωριστά των πτερυγίων και των εναπομενόντων τμημάτων του σώματος. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος της σημαίας θα πρέπει να εκδίδει και να διαχειρίζεται, δεδομένων των συναφών όρων, ειδική αλιευτική άδεια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1627/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση των γενικών διατάξεων για τις ειδικές άδειες αλιείας ⁽⁴⁾.
- (8) Για να εξασφαλισθεί η διατήρηση επί του σκάφους όλων των εναπομενόντων τμημάτων του σώματος του καρχαρία μετά την αφαίρεση των πτερυγίων, οι πλοίαρχοι που κατέχουν ισχύουσα ειδική άδεια αλιείας θα πρέπει να καταγράφουν τον αριθμό των πτερυγίων του καρχαρία και των υπολοίπων τμημάτων του σώματος του καρχαρία μετά την εκσπλάχνιση και τον αποκεφαλισμό. Ανάλογα με την περίπτωση, τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να καταγράφονται στο ημερολόγιο του σκάφους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽⁵⁾, ή σε ειδικό μητρώο, ανάλογα με την περίπτωση.
- (9) Τα προβλήματα που προκύπτουν από την πρακτική της αφαίρεσης των πτερυγίων του καρχαρία επεκτείνονται πέραν των κοινοτικών υδάτων. Κρίνεται σκόπιμο η Κοινότητα να επιδείξει ανάλογη δέσμευση για τη διατήρηση των αποθεμάτων όλων των θαλάσσιων υδάτων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα σκάφη της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 331 Ε της 31.12.2002, σ. 121.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 27 Μαρτίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 171 της 6.7.1994, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

(10) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, κρίνεται αναγκαίος και ενδεδειγμένος ο καθορισμός κανόνων για την αφαίρεση των πτερυγίων του καρχαρία επί του σκάφους για την υλοποίηση του βασικού στόχου της διατήρησης των αποθεμάτων καρχαρία. Ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων σύμφωνα με το άρθρο 5 τρίτο εδάφιο της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αφορά την αφαίρεση πτερυγίων του καρχαρία, καθώς και τη διατήρηση επί του σκάφους, τη μεταφόρτωση και την εκφόρτωση καρχαριών ή πτερυγίων του καρχαρία:

1. από σκάφη που δραστηριοποιούνται σε θαλάσσια ύδατα υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών·
2. από σκάφη που φέρουν τη σημαία των κρατών μελών ή είναι νηολογημένα στα κράτη μέλη και δραστηριοποιούνται σε άλλα θαλάσσια ύδατα.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «πτερύγια καρχαρία»: όλα τα πτερύγια του καρχαρία, συμπεριλαμβανομένων των ουραίων πτερυγίων, αλλά εκτός από τα θωρακικά πτερύγια της ράγας που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος των πτερυγίων της ράγας·
2. «καρχαρίας»: οι ιχθύες που ανήκουν στην ταξινομητική ομάδα των Elasmobranchii·
3. «ειδική άδεια αλιείας»: άδεια αλιείας που έχει χορηγηθεί εκ των προτέρων και της οποίας η έκδοση και η διαχείριση διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1627/94.

Άρθρο 3

Απαγορευμένες δραστηριότητες

1. Απαγορεύεται η αφαίρεση των πτερυγίων του καρχαρία επί του σκάφους και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση των πτερυγίων του καρχαρία.
2. Απαγορεύεται η αγορά, η προσφορά προς πώληση ή η πώληση των πτερυγίων καρχαρία που έχουν αφαιρεθεί επί του σκάφους, διατηρηθεί επί του σκάφους, μεταφορτωθεί ή εκφορτωθεί κατά παράβαση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Παρεκκλίσεις και συναφείς προϋποθέσεις

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 και με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3, 4 και 5 του παρόντος άρθρου, μπορεί να επιτρέπεται όσον αφορά τα σκάφη που διαθέτουν ειδική

άδεια αλιείας, η αφαίρεση πτερυγίων από νεκρούς καρχαρίες επί τους σκάφους, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση πτερυγίων καρχαρία.

2. Η εν λόγω ειδική άδεια αλιείας χορηγείται μόνο στα αλιευτικά σκάφη για τα οποία έχει αποδειχθεί η ικανότητα χρησιμοποίησης όλων των τμημάτων του σώματος των καρχαριών και έχει αιτιολογηθεί η ανάγκη χωριστής μεταποίησης επί του σκάφους των πτερυγίων του καρχαρία και των εναπομενόντων τμημάτων του σώματος του καρχαρία.

3. Απαγορεύεται να απορρίπτονται στη θάλασσα τα εναπομένοντα τμήματα του σώματος του καρχαρία μετά την αφαίρεση των πτερυγίων του καρχαρία, εκτός των τμημάτων που προκύπτουν από βασικές δραστηριότητες επεξεργασίας, όπως ο αποκεφαλισμός, ο εκσπλαχνισμός και η εκδορά.

4. Το βάρος των πτερυγίων καρχαριών που κρατούνται μετά την αλίευση δεν μπορεί ποτέ να υπερβαίνει το θεωρητικό βάρος των πτερυγίων που θα αντιστοιχούσε στα εναπομένοντα τμήματα των καρχαριών που διατηρούνται επί του σκάφους, μεταφορτώνονται ή εκφορτώνονται.

5. Προς έλεγχο της εφαρμογής της παραγράφου 4, η θεωρητική αντιστοιχία μεταξύ του βάρους των πτερυγίων και του βάρους των σωμάτων καθορίζεται από τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη το είδος της αλιείας, τη σύνθεση των αλιευόμενων ειδών και τον τύπο επεξεργασίας και αποθήκευσης. Το θεωρητικό βάρος των πτερυγίων, σε καμία περίπτωση, δεν μπορεί να υπερβαίνει το 5 % του ζωντανού βάρους του αλιευθέντος καρχαρία.

Άρθρο 5

Καταγραφή

1. Οι πλοίαρχοι που διαθέτουν ισχύουσα ειδική άδεια αλιείας καταγράφουν το βάρος των πτερυγίων του καρχαρία και των εναπομενόντων τμημάτων του καρχαρία που διατηρούνται επί του σκάφους, μεταφορτώνονται ή εκφορτώνονται.

Τα στοιχεία αυτά καταγράφονται, ενδεχομένως, στο ημερολόγιο του σκάφους που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93. Όσον αφορά τα σκάφη που δεν υπόκεινται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, τα στοιχεία αυτά καταγράφονται σε ειδικό μητρώο που παρέχεται από την αρμόδια αρχή η οποία εκδίδει την ειδική άδεια αλιείας.

Οσάκις οι αλιευθέντες καρχαρίες δεν εκφορτώνονται συνολικά, οι πλοίαρχοι των σκαφών συμπληρώνουν τα ημερολόγια σκαφών με έγκυρη τεκμηρίωση όσον αφορά τις εκφορτώσεις, τις μεταφορτώσεις και τις πωλήσεις πτερυγίων καρχαριών ή εναπομενόντων τμημάτων καρχαριών.

Τα κράτη μέλη ορίζουν το είδος τεκμηρίωσης που κρίνεται ως έγκυρο προς το σκοπό αυτό και ελέγχουν συστηματικά τις καταχωρήσεις στα ημερολόγια σκαφών.

2. Προκειμένου να διευκολύνεται ο έλεγχος των εκφορτώσεων από τις λιμενικές αρχές και των εγγράφων τεκμηρίωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι πλοίαρχοι των σκαφών ή οι εκπρόσωποί τους, που είναι κάτοχοι ισχύουσας ειδικής άδειας αλιείας και οι οποίοι προτίθενται να εκφορτώσουν περύγια ή εναπομένοντα τμήματα καρχαριών εκτός των κοινοτικών λιμένων, κοινοποιούν στις αρχές του κράτους της σημαίας και τις αρμόδιες αρχές του κράτους, τους λιμένες ή τις εγκαταστάσεις εκφόρτωσης του οποίου επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν, τουλάχιστον 72 ώρες πριν από την υπολογιζόμενη ώρα άφιξης στο λιμένα εκφόρτωσης, τα αλιεύματα που βρίσκονται επί του σκάφους, τα αλιεύματα που προτίθενται να εκφορτώσουν και την υπολογιζόμενη ώρα άφιξης στο λιμένα.

Άρθρο 6

Εκθέσεις και αναθεώρηση

1. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαΐου το αργότερο, συνοπτική ετήσια έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού κατά το προηγούμενο έτος. Η έκθεση περιγράφει τον έλεγχο της συμμόρφωσης των σκαφών προς τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4 και 5 και αναφέρουν, ιδίως, λεπτομερώς τον αριθμό των εκδοθεισών ειδικών αδειών, την τεχνική βάση

για τον καθορισμό της θεωρητικής αντιστοιχίας μεταξύ του βάρους των περυγίων και των σωμάτων και την τεκμηρίωση που θεωρείται ισχυρή για την παρακολούθηση χωριστά των εκφορτώσεων περυγίων και σωμάτων.

2. Μετά την υποβολή από τα κράτη μέλη της δεύτερης ετήσιας έκθεσής τους, η Επιτροπή, όχι αργότερα από την 1η Ιανουαρίου 2006, υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και τις διεθνείς εξελίξεις στον οικείο τομέα, και υποβάλει, εφόσον ενδείκνυται, τυχόν τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού. Εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις επηρεάζουν τη θεωρητική αντιστοιχία μεταξύ βάρους περυγίων και σωμάτων, οι τροποποιήσεις αυτές γίνονται υπό το πρίσμα της γνώμης της επιστημονικής, τεχνικής και οικονομικής επιτροπής για την αλιεία.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΔΡΥΣ